No. 2003/143

Saturday, 26 July 2003

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Scheduled official meetings

Monday, 28 July 2003

Security Council

10 a.m. . . . . 4797th meeting . . . . . Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation concerning the Democratic Republic of the Congo

   Second special report of the Secretary-General on the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo (S/2003/566 and S/2003/566/Corr.1)

Morning[1] . . . . . Consultations of the whole (closed) . . . . . Consultations Room

UNIFIL (S/2003/728)

Other matters

[1] To be held following the adjournment of the 4797th meeting.

General Assembly

Group of Governmental Experts on the United Nations Register of Conventional Arms

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

Security Council

The Security Council will hold a public meeting on Tuesday, 29 July 2003, in the Security Council Chamber, in connection with the briefing by the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999). Member States wishing to inscribe their names on the list of speakers should contact the Secretariat (room S-3520; or tel. 1 (212) 963-5263), as from Thursday, 24 July 2003, from 9.30 a.m. to 6 p.m. Delegations are also kindly requested to limit their statement to no more than *five minutes*.

03-44048

General Assembly

Fifty-eighth session

General debate

(23–26 September 2003, 29 September–3 October 2003)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-eighth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by fax directly to the permanent missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

General Assembly

Fifty-eighth session

High-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session: implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS (22 September 2003)

Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the debate in plenary at the one-day high-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session – implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS, to be held on Monday, 22 September 2003, in accordance with General Assembly resolution 57/308 of 22 May 2003, are kindly requested to send their inscriptions, including the name and full title of the speaker, to the List of Speakers, General Assembly Affairs Branch by fax (1 (212) 963-3783) or by e-mail (dizon@un.org).

Delegations are reminded that the list of speakers for the debate in plenary will be organized on a first-come, first-served basis, the order of precedence being as follows: (a) Heads of State and Government, (b) Vice-Presidents/Crown Princes or Princesses; (c) Deputy Prime Ministers; (d) the highest-ranking official of the Holy See, in its capacity as observer State, and of Palestine, in its capacity as observer; (e) Ministers; (f) Vice-Ministers; and (g) Heads of delegations. The first provisional list of speakers will be made available to all delegations on Monday, 4 August 2003.

Delegations are further reminded that statements in the plenary meetings should not exceed five minutes each.

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Monday, 28 July 2003

Open-ended informal consultations on the draft resolution on Religious and Cultural Understanding, Harmony and Cooperation (A/57/L.12/Rev.2) (organized by the Permanent Mission of Pakistan)

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room E

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Monday, 28 July 2003

Room S-226

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesman

12.30 p.m. . . . . H. E. Ambassador Inocencio F. Arias (Spain), Chairman of the Security Council Committee established pursuant to Resolution 1373 (2001), concerning counter-terrorism, and H.E. Ambassador Mr. Heraldo Muñoz (Chile), Chairman of the Security Council Committee established pursuant to Resolution 1267 (1999), will discuss the progress of their respective committees.

Forthcoming official meetings

Open-ended Working Group on Informatics: Technical Subgroup

The next meeting of the Technical Subgroup of the Open-ended Working Group on Informatics will take place on Tuesday, 29 July 2003, at 11 a.m. in Conference Room 10, under the chairmanship of H.E. Mr. Bob Jalang'o (Kenya).

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Briefing on "New Operational Activities of the United Nations Office on Drugs and Crime"

There will be a briefing for members of Permanent Missions on "New Operational Activities of the United Nations Office on Drugs and Crime" by the Executive Director of the United Nations Office on Drugs and Crime, Mr. Antonio Maria Costa, on Tuesday, 29 July 2003, from 3.30 to 5 p.m. in Conference Room 10. Secretariat staff and representatives of the media are also invited. For further information, please contact the United Nations Office on Drugs and Crime (tel. 1 (212) 963-7227; fax 1 (212) 963-4185).

UNITAR workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the Stillman School of Business at Seton Hall University (SHU) are jointly organizing a workshop on international economics and finance. This workshop, to be conducted in English, will be held on Monday, 18 and Tuesday, 19 August 2003, from 9.30 a.m. to 12.30 p.m. and from 2.30 to 6 p.m. in Conference Room 8.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all permanent missions in New York. The registration deadline is Monday, 11 August 2003. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta at UNITAR (room DC1-603, tel. 1 (212) 963-9684 or 1 (212) 963-9196).

Announcements

Security Council

Daily informal briefings

As from Thursday, 3 July 2003, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Friday, 25 July 2003

Security Council

4793rd meeting

Farewell to the Permanent Representative of the United Kingdom, His Excellency Sir Jeremy Greenstock

Statements were made by the President and by the representative of the United Kingdom.

The situation in Côte d'Ivoire

The agenda was adopted without objection.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure, the President of the Security Council extended an invitation to His Excellency Mr. Seydou Elimane Diarra, Prime Minister of the National Reconciliation Government of Côte d'Ivoire.

The Council began its consideration of the item.

The Council heard a briefing by His Excellency Mr. Seydou Elimane Diarra, Prime Minister of the National Reconciliation Government of Côte d'Ivoire.

Statements were then made by the representatives of France, the United Kingdom, China, Germany, the Syrian Arab Republic, Mexico, Angola, Guinea, Pakistan, Chile, the Russian Federation, Cameroon and the United States, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Spain.

His Excellency Prime Minister Diarra responded to comments and questions raised.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2003/11).

4794th meeting

Security Council mission

Report of the Security Council mission to Central Africa, 7 to 16 June 2003 (S/2003/653)

Report of the Security Council mission to West Africa from 26 June to 5 July 2003 (S/2003/688)

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2003/12).

4795th meeting (closed)

Meeting of the Security Council with the Troop Contributing Countries to the United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL) pursuant to resolution 1353 (2001), Annex II, sections A and B

The Security Council met in private. At the close of the meeting, the following communiqué was issued by the Secretary-General in accordance with rule 55 of the provisional rules of procedure of the Council:

"On 25 July 2003, the Security Council, pursuant to annex II, sections A and B of resolution 1353 (2001), held its 4795th meeting in private with the troop-contributing countries to the United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL).

"The Security Council and the troop-contributing countries heard a briefing under rule 39 of its provisional rules of procedure by Mr. Julian Harston, Director of the Asia and Middle East Division of the Department of Peacekeeping Operations.

"The members of the Council had a constructive exchange of views with representatives of participating troop-contributing countries."

4796th meeting (closed) *Meeting of the Security Council with the Troop-Contributing Countries to the United Nations Observer Mission in Georgia (UNOMIG) pursuant to resolution 1353 (2001), annex II, sections A and B*

The Security Council met in private. At the close of the meeting, the following communiqué was issued by the Secretary-General in accordance with rule 55 of the provisional rules of procedure of the Council:

"On 25 July 2003, the Security Council, pursuant to annex II, sections A and B of resolution 1353 (2001), held its 4796th meeting in private with the troop-contributing countries to the United Nations Observer Mission in Georgia (UNOMIG).

"The Security Council and the troop-contributing countries heard a briefing under rule 39 of its provisional rules of procedure by Ms. Heidi Tagliavini, Special Representative of the Secretary-General for Georgia and Head of Mission.

"The members of the Council had a constructive exchange of views with representatives of the participating troop-contributing countries."

General Assembly

International Law Commission
Fifty-fifth session
United Nations Office at Geneva

Friday, 25 July 2003

2780th meeting *Reservations to treaties* . . . . . [4]

The Special Rapporteur, Mr. Alain Pellet, introduced the eighth report on the topic (A/CN.4/535 and A/CN.4/535/Add.1). The Commission began its consideration of the eighth report.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Terms of Reference of the International Copper Study Group. Geneva, 24 February 1989

Withdrawal: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (22 July 2003)[1]

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Ratification: Denmark (24 July 2003)[1]

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings. New York, 15 December 1997

Objection to the declaration made by Pakistan upon accession: Australia (25 July 2003)[1]

Tampere Convention on the Provision of Telecommunication Resources for Disaster Mitigation and Relief Operations. Tampere, 18 June 1998

Accession: Barbados (25 July 2003)[1]

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution on Persistent Organic Pollutants. Aarhus, 24 June 1998

Approval: France (25 July 2003)[1]

Entry into force of the Protocol in accordance with its article 18 (1): (23 October 2003)[1]

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer adopted by the Ninth Meeting of the Parties. Montreal, 17 September 1997

Approval: France (25 July 2003)[1]

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

Approval: France (25 July 2003)[1]

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa. Paris, 14 October 1994

Accession: Lithuania (25 July 2003)[1]

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Treaty event

Focus 2003: Treaties against transnational organized crime and terrorism

United Nations Headquarters (23–26 September 2003)

Signature of and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General

The Treaty Event will take place from 23 to 26 September 2003 at Headquarters. Appropriate facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 2 April 2003, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody, in particular those relating to transnational organized crime and terrorism, are advised to contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratification, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations and reservations, and, as necessary, full powers to the Treaty Section by 1 September 2003 for verification.

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities.

Other announcements

Photographic Exhibits

Photographic exhibits are on display in the Public Lobby of the General Assembly Building, as follows:

Exhibit entitled "The Leaning Tower of Pisa", organized by the Permanent Mission of Italy and UNESCO, until 29 August 2003; and

Exhibit entitled "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organized by the International Fund for Agricultural Development (IFAD), until 29 September 2003.

Chairmen of Regional Groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of July 2003 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Namibia
H.E. Mr. Martin Andjaba

Asian States:
Sri Lanka
H.E. Mr. Chithambaranathan Mahendran

Eastern European States:
Georgia
H.E. Mr. Gocha Lordkipanidze
Chargé d'affaires a.i.

Latin American and Caribbean States:
Brazil
H.E. Mr. Luiz Tupy Caldas de Moura
Chargé d'affaires a.i.

Western European and other States:
Belgium
H.E. Mr. Jean de Ruyt

Web Sites

President of the General Assembly:
www.un.org/ga/president

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Security Council:
www.un.org/sc

Economic and Social Council:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Italian presidency of the European Union:
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 25 July 2003.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Fifty-seventh session
A/RES/57/314	Item 126 — Management of contingent-owned equipment arrangements [A C E F R S]
A/RES/57/318	Item 126 — Support account for peacekeeping operations [A C E F R S]
A/RES/57/321	Item 126 — Review of the rates of reimbursement to the Governments of troop-contributing States [A C E F R S]
A/RES/57/322	Item 126 — Report of the Office of Internal Oversight Services on the audit of the policies and procedures of the Department of Peacekeeping Operations for recruiting international civilian staff for field missions [A C E F R S]
A/RES/57/323	Item 126 — Closed peacekeeping missions [A C E F R S]
	Fifty-eighth session
A/58/96	Item 12 of the preliminary list — Report of the Economic and Social Council — Assessment of the results achieved in realizing aims and objectives of the International Year of Ecotourism — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
Security Council	**Documents**
S/2003/693	Letter dated 9 July 2003 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Guinea to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/753	Letter dated 21 July 2003 from the Permanent Representative of Fiji to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
	Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999)
S/AC.37/2003/(1455)/57	Note verbale dated 9 July 2003 from the Permanent Mission of Malaysia to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S]
Economic and Social Council	
	Documents
	United Nations Children's Fund **Executive Board** **Second regular session 2003**
E/ICEF/2003/P/L.25	Item 6 of the provisional agenda — Summary of mid-term reviews and major evaluations of country programmes — East Asia and Pacific region [A C E F R S]

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Documents

Second regular session 2003

DP/2003/37 Item 6 of the provisional agenda — Country programmes and related matters — Extensions of country cooperation frameworks — Note of the Administrator [A C E F R S]

DP/DCP/SIL/1 Draft country programme document for Sierra Leone (2004-2007) [E F S (only)]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2003/143

Samedi 26 juillet 2003

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles prévues au calendrier

Lundi 28 juillet 2003

Conseil de sécurité

10 heures . . . . . 4797e séance . . . . . Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation concernant la République démocratique du Congo

   Deuxième rapport spécial du Secrétaire général sur la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo (S/2003/566 et S/2003/566/Corr.1)

Matin[1] . . . . . Consultations plénières (privées) . . . . . Salle de consultations

FINUL (S/2003/728)

Questions diverses

[1] À l'issue de la 4797e séance.

Assemblée générale

Groupe d'experts gouvernementaux sur le Registre des armes classiques

10 à 13 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 8

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 8

Conseil de sécurité

Le Conseil de sécurité tiendra une séance publique le mardi 29 juillet 2003 dans la salle du Conseil de sécurité, sur l'exposé du Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999). Les États Membres qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs doivent prendre contact avec le Secrétariat (bureau S-3520; ou tél. 1 (212) 963-5263), à compter du jeudi 24 juillet 2003, de 9 h 30 à 18 heures. Les délégations sont également priées de limiter leur intervention à *cinq minutes*.

03-44049

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Débat général
(23–26 septembre 2003, 29 septembre–3 octobre 2003)

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour le débat général de la cinquante-huitième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire : mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida)
(22 septembre 2003)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire — mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida), qui aura lieu le lundi 22 septembre 2003, conformément à la résolution 57/308 de l'Assemblée générale du 22 mai 2003, sont priées d'envoyer leurs inscriptions, y compris le nom et le titre complet de l'orateur, au Service des affaires de l'Assemblée générale par télécopie (1 (212) 963-3783) ou par courriel (dizon@un.org).

Il est rappelé aux délégations que la liste des orateurs devant intervenir en plénière sera établie dans l'ordre où les demandes auront été présentées, l'ordre de préséance étant le suivant : a) Chefs d'État ou de gouvernement ; b) Vice-présidents/princes héritiers ou princesses héritières; c) Vice-premiers ministres; d) Plus haut responsable du Saint-Siège, en sa qualité d'État observateur, et de la Palestine, en sa qualité d'observateur; e) Ministres; f) Vice-ministres; et g) Chefs de délégation. La première liste d'orateurs sera disponible à toutes le lundi 4 août 2003.

Il est également rappelé aux délégations que les interventions en débat plénier ne doivent pas dépasser cinq minutes chacune.

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 28 juillet 2003

Consultations officieuses ouvertes à tous sur le projet de résolution intitulé "Compréhension, harmonie et coopération religieuses et culturelles" (A/57/L.12/Rev.2) (Organisées par la Mission permanente du Pakistan)

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence E

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Lundi 28 juillet 2003

Salle S-226

Midi . . . . . Point de presse du Porte-parole

Midi 30 . . . . . S.E. M. Inocencio F. Arias (Espagne), Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste, et S.E. M. Heraldo Muñoz (Chili), Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999) (sur les progrès de leur Comité respectif)

Réunions officielles à venir

Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique : Sous-Groupe technique

La prochaine séance du Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique aura lieu le mardi 29 juillet 2003 à 11 heures dans la salle de conférence 10, sous la conduite de S.E. M. Bob Jalang'o (Kenya).

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion d'information sur les "Nouvelles activités opérationnelles de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime"

Une réunion d'information à l'intention des membres des Missions permanentes sur les "Nouvelles activités opérationnelles de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime" avec le Directeur exécutif de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime, M. Antonio Maria Costa, aura lieu le mardi 29 juillet 2003 de 15 h 30 à 17 heures dans la salle de conférence 10. Les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des médias sont également invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime (tél. 1 (212) 963-7227; télécopieur 1 (212) 963-4185).

Atelier de l'UNITAR

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la Stillman School of Business à l'Université Seton Hall organisent conjointement un atelier sur l'économie et la finance internationales. Cet atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 18 et le mardi 19 août 2003 de 9 h 30 à midi 30 et de 14 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 8.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au lundi 11 août 2003. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Nicole Valenta, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684 ou 1 (212) 963-9196).

Avis

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du jeudi 3 juillet 2003, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Vendredi 25 juillet 2003

Conseil de sécurité

4793e séance

Adieu au Représentant permanent du Royaume-Uni, Son Excellence M. Jeremy Greenstock

Des déclarations sont faites par le Président et par le représentant du Royaume-Uni.

La situation en Côte d'Ivoire

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu au cours de ses consultations préalables et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire, le Président du Conseil de sécurité adresse une invitation à Son Excellence M. Seydou Elimane Diarra, Premier Ministre du Gouvernement national de réconciliation de la Côte d'Ivoire.

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Conseil entend un exposé de Son Excellence M. Seydou Elimane Diarra, Premier Ministre du Gouvernement national de réconciliation de la Côte d'Ivoire.

Des déclarations sont ensuite faites par les représentants des pays suivants : France, Royaume-Uni, Chine, Allemagne, République arabe syrienne, Mexique, Angola, Guinée, Pakistan, Chili, Fédération de Russie, Cameroun et États-Unis, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de représentant de l'Espagne.

Son Excellence le Premier Ministre Diarra répond aux observations et aux questions soulevées.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2003/11).

4794e séance

Mission du Conseil de sécurité

Rapport de la Mission du Conseil de sécurité en Afrique centrale du 7 au 16 juin 2003 (S/2003/653)

Rapport de la Mission du Conseil de sécurité en Afrique de l'Ouest du 26 juin au 5 juillet 2003 (S/2003/688)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2003/12).

4795e séance (privée)

Séance du Conseil de sécurité avec les pays qui fournissent des contingents à la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL), en application des sections A et B de l'annexe II de la résolution 1353 (2001)

Le Conseil de sécurité se réunit à huis clos. À l'issue de la séance, le communiqué ci-après est émis par les soins du Secrétaire général, conformément à l'article 55 du règlement intérieur provisoire du Conseil :

"Le 25 juillet 2003, le Conseil de sécurité a tenu, conformément aux sections A et B de l'annexe II de la résolution 1353 (2001), sa 4795e séance à huis clos avec les pays qui fournissent des contingents à la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL).

"Le Conseil de sécurité et les pays fournisseurs de contingents ont entendu un exposé de M. Julian Harston, Directeur de la Division Asie et Moyen-Orient du Département des opérations de maintien de la paix, en vertu de l'article 39 de son règlement intérieur provisoire.

"Les membres du Conseil ont eu un échange de vues constructif avec les représentants des pays fournisseurs de contingents."

4796e séance (privée) *Séance du Conseil de sécurité avec les pays qui fournissent des contingents à la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie (MONUG), en application des sections A et B de l'annexe II de la résolution 1353 (2001)*

Le Conseil de sécurité se réunit à huis clos. À l'issue de la séance, le communiqué ci-après est émis par les soins du Secrétaire général, conformément à l'article 55 du règlement intérieur provisoire du Conseil :

"Le 25 juillet 2003, le Conseil de sécurité, agissant conformément aux sections A et B de l'annexe II de la résolution 1353 (2001), a tenu à huis clos sa 4796e séance avec les pays qui fournissent des contingents à la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie (MONUG).

"Conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil de sécurité, le Conseil et les pays fournisseurs de contingents ont entendu un exposé de Mme Heidi Tagliavini, Représentante spéciale du Secrétaire général en Géorgie et Chef de mission.

"Les membres du Conseil ont procédé à un échange de vues constructif avec les représentants des pays qui participaient à la réunion."

Assemblée générale

Commission du droit international
Cinquante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

Vendredi 25 juillet 2003

2780e séance *Réserves aux traités* . . . . . [4]

Le Rapporteur spécial, M. Alain Pellet, présente le huitième rapport sur la question (A/CN.4/535 et A/CN.4/535/Add.1). La Commission commence l'examen du huitième rapport.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Statuts du Groupe d'étude international du cuivre. Genève, 24 février 1989

Retrait : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (22 juillet 2003[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Ratification : Danemark (24 juillet 2003[1])

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997

Objection à la déclaration formulée par le Pakistan lors de l'adhésion : Australie (25 juillet 2003[1])

Convention de Tampere sur la mise à disposition de ressources de télécommunication pour l'atténuation des effets des catastrophes et pour les opérations de secours en cas de catastrophe. Tampere, 18 juin 1998

Adhésion : Barbade (25 juillet 2003[1])

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, de 1979, relatif aux polluants organiques persistants. Aarhus, 24 juin 1998

Approbation : France (25 juillet 2003[1])

Entrée en vigueur du Protocole conformément au paragraphe 1 de son article 18 : (23 octobre 2003[1])

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone adopté par la neuvième réunion des Parties. Montréal, 17 septembre 1997

Approbation : France (25 juillet 2003[1])

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Approbation : France (25 juillet 2003[1])

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Paris, 14 octobre 1994

Adhésion : Lituanie (25 juillet 2003[1])

Cérémonie de signature et de dépôt de traités

Thème 2003 : Traités contre la criminalité transnationale organisée et le terrorisme

Siège de l'Organisation des Nations Unies (23-26 septembre 2003)

Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 23 au 26 septembre 2003. Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes.

[1] Date de réception des documents pertinents.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 2 avril 2003, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, en particulier aux traités se rapportant à la criminalité transnationale organisée et au terrorisme, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Les délégations sont aussi priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs pour vérification, au plus tard le 1er septembre 2003.

Il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités ès qualités à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité.

Autres annonces

Expositions photographiques

Des expositions photographiques se tiendront dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale, comme suit :

Exposition intitulée "The Leaning Tower of Pisa", organisée par la Mission permanente de l'Italie et l'UNESCO, jusqu'au 29 août 2003; et

Exposition intitulée "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organisée par le Fonds international de développement agricole (FIDA), jusqu'au 29 septembre 2003.

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juillet 2003 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Namibie
S.E. M. Martin Andjaba

États d'Asie :
Sri Lanka
S.E. M. Chithambaranathan Mahendran

États d'Europe orientale :
Géorgie
S.E. M. Gocha Lordkipanidze
Chargé d'affaires par intérim

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Brésil
S.E. M. Luiz Tupy Caldas de Moura
Chargé d'affaires par intérim

États d'Europe occidentale et autres États :
Belgique
S.E. M. Jean de Ruyt

Sites Web

Président de l'Assemblée générale :
www.un.org/ga/president

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil de sécurité :
www.un.org/sc

Conseil économique et social :
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Présidence italienne de l'Union européenne :
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 25 juillet 2003.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-septième session
A/RES/57/314	Point 126 — Gestion du dispositif relatif au matériel appartenant aux contingents [A A C E F R]
A/RES/57/318	Point 126 — Compte d'appui aux opérations de maintien de la paix [A A C E F R]
A/RES/57/321	Point 126 — Réexamen des montants à rembourser aux gouvernements des États qui fournissent des contingents [A A C E F R]
A/RES/57/322	Point 126 — Rapport d'audit du Bureau des services de contrôle interne sur les politiques et procédures appliquées par le Département des opérations de maintien de la paix pour recruter le personnel civil international des missions [A A C E F R]
A/RES/57/323	Point 126 — Missions de maintien de la paix clôturées [A A C E F R]
	Cinquante-huitième session
A/58/96	Point 12 de la liste préliminaire — Rapport du Conseil économique et social — Évaluation des résultats obtenus en réalisant les buts et objectifs de l'Année internationale de l'écotourisme — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
Conseil de sécurité	**Documents**
S/2003/693	Lettre datée du 9 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Guinée auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2003/753	Lettre datée du 21 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent des Fidji auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999)
S/AC.37/2003/(1455)/57	Note verbale datée du 9 juillet 2003, adressée au Président du Comité par la Mission permanente de la Malaisie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
Conseil économique et social	
	Documents
	Fonds des Nations Unies pour l'enfance **Conseil d'administration** **Deuxième session ordinaire de 2003**
E/ICEF/2003/P/L.25	Point 6 de l'ordre du jour provisoire — Résumé des examens à mi-parcours et des principales évaluations des programmes de pays — Asie de l'Est et Pacifique [A A C E F R]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Documents

Deuxième session ordinaire de 2003

DP/2003/37	Point 6 de l'ordre du jour provisoire — Programmes de pays et questions connexes — Prorogations de cadres de coopération de pays — Note de l'Administrateur [A A C E F R]
DP/DCP/SIL/1	Ébauche de programme de pays pour la Sierra Leone (2004-2007) [A E F (seulement)]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopieur 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

No. 2003/144

Tuesday, 29 July 2003

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Scheduled official meetings

Tuesday, 29 July 2003

Security Council

10 a.m. . . . . 4798th meeting . . . . . Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Threts to international peace and security caused by terrorist acts

General Assembly

Group of Governmental Experts on the United Nations Register of Conventional Arms

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

General Assembly
Fifty-eighth session

General debate
(23–26 September 2003, 29 September–3 October 2003)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-eighth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by fax directly to the permanent missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

03-44050

General Assembly

Fifty-eighth session

High-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session: implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS (22 September 2003)

Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the debate in plenary at the one-day high-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session – implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS, to be held on Monday, 22 September 2003, in accordance with General Assembly resolution 57/308 of 22 May 2003, are kindly requested to send their inscriptions, including the name and full title of the speaker, to the List of Speakers, General Assembly Affairs Branch by fax (1 (212) 963-3783) or by e-mail (dizon@un.org).

Delegations are reminded that the list of speakers for the debate in plenary will be organized on a first-come, first-served basis, the order of precedence being as follows: (a) Heads of State and Government; (b) Vice-Presidents/Crown Princes or Princesses; (c) Deputy Prime Ministers; (d) the highest-ranking official of the Holy See, in its capacity as observer State, and of Palestine, in its capacity as observer; (e) Ministers; (f) Vice-Ministers; and (g) Heads of delegations. The first provisional list of speakers will be made available to all delegations on Monday, 4 August 2003.

Delegations are further reminded that statements in the plenary meetings should not exceed five minutes each.

Economic and Social Council

Technical Subgroup of the Open-Ended Working Group on Informatics

11 a.m.–12 noon . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 10

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 29 July 2003

African Group

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 2

Meeting of the co-sponsors on the draft resolution on Religious and Cultural Understanding, Harmony and Cooperation (A/57/L.12/Rev.2) (organized by the Permanent Mission of Pakistan)

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room E

Briefing on "New Operational Activities of the United Nations Office on Drugs and Crime"

There will be a briefing for members of Permanent Missions on "New Operational Activities of the United Nations Office on Drugs and Crime" by the Executive Director of the United Nations Office on Drugs and Crime, Mr. Antonio Maria Costa, *today*, 29 July 2003, from 3.30 to 5 p.m. in Conference Room 10. Secretariat staff and representatives of the media are also invited. For further information, please contact the United Nations Office on Drugs and Crime (tel. 1 (212) 963-7227; fax 1 (212) 963-4185).

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Tuesday, 29 July 2003

Room S-226

Guest at 12 noon . . . . Mr. Nils Kastberg, Director of Emergency Programmes, United Nations Children's Fund (on the humanitarian appeals for Southern Africa and Zimbabwe)

Forthcoming official meetings

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold its pre-session informal consultations on all matters before the second regular session 2003 on Thursday, 21 August 2003, from 3 to 4 p.m. in Conference Room 6.

Second regular session 2003

The second regular session 2003 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Monday, 8 to Friday, 12 September 2003, in the Economic and Social Council Chamber.

The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2003/L.3. Advance documentation for the session are posted on the Executive Board Secretariat Web site at www.undp.org/execbrd.

Interested delegations are invited to attend. Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (tel. 1 (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Friday, 29 August 2003.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Southern African Development Community (SADC): Third Committee Experts

There will be a meeting of the Third Committee Experts of the Southern African Development Community (SADC) *(on SADC representation at the Working Group of the Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disability,* and *Exchange views on the Report of the Special Representative of the Secretary-General on children and Armed Conflict)*, on Thursday, 31 July 2003, from 10 to 11.30 a.m. in Conference Room 9.

UNITAR workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the Stillman School of Business at Seton Hall University (SHU) are jointly organizing a workshop on international economics and finance. This workshop, to be conducted in English, will be held on Monday, 18 and Tuesday, 19 August 2003, from 9.30 a.m. to 12.30 p.m. and from 2.30 to 6 p.m. in Conference Room 8.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all permanent missions in New York. The registration deadline is Monday, 11 August 2003. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta at UNITAR (room DC1-603, tel. 1 (212) 963-9684 or 1 (212) 963-9196).

Announcements

Security Council

Daily informal briefings

As from Thursday, 3 July 2003, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Monday, 28 July 2003

Security Council

4797th meeting

The situation concerning the Democratic Republic of the Congo

Second special report of the Secretary-General on the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo (S/2003/566 and S/2003/566/Corr.1)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of the Democratic Republic of the Congo, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2003/757, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council proceeded to the vote on the draft resolution (S/2003/757) before it.

Decision: The draft resolution (S/2003/757) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1493 (2003).

Following the vote, the Secretary-General made a statement.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Copenhagen, 25 November 1992

Acceptance: Namibia (28 July 2003)[1]

Agreement relating to the implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982. New York, 28 July 1994

Accession: Honduras (28 July 2003)[1]

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Communication relating to the interpretative declaration made by Uruguay upon ratification: Ireland (28 July 2003)[1]

Treaty event

Focus 2003: Treaties against transnational organized crime and terrorism

United Nations Headquarters (23–26 September 2003)

Signature of and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General

The Treaty Event will take place from 23 to 26 September 2003 at Headquarters. Appropriate facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 2 April 2003, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody, in particular those relating to transnational organized crime and terrorism, are advised to contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratification, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations and reservations, and, as necessary, full powers to the Treaty Section by 1 September 2003 for verification.

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Other announcements

Photographic Exhibits

Photographic exhibits are on display in the Public Lobby of the General Assembly Building, as follows:

Exhibit entitled "The Leaning Tower of Pisa", organized by the Permanent Mission of Italy and UNESCO, until 29 August 2003; and

Exhibit entitled "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organized by the International Fund for Agricultural Development (IFAD), until 29 September 2003.

Web Sites

President of the General Assembly:
www.un.org/ga/president

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Security Council:
www.un.org/sc

Economic and Social Council:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Italian presidency of the European Union:
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 28 July 2003.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Fifty-seventh session
A/57/850 S/2003/754	Item 37 — The situation in Afghanistan and its implications for international peace and security — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/RES/57/278 B	Item 110 — Financial reports and audited financial statements, and reports of the Board of Auditors [A C E F R S]
A/RES/57/325	Item 127 (b) — Financing of the United Nations Interim Force in Lebanon [A C E F R S]
A/RES/57/337	Item 10 — Prevention of armed conflict [A C E F R S]
	Fifty-eighth session
A/58/108	Item 17 (b) of the preliminary list — Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments — Appointment of a member of the Joint Inspection Unit — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
Security Council	**Documents**
S/2003/734	Letter dated 18 July 2003 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/735	Letter dated 18 July 2003 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/736	Letter dated 18 July 2003 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
A/57/850 S/2003/754	The situation in Afghanistan and its implications for international peace and security — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
S/2003/756	Letter dated 16 July 2003 from the Permanent Representative of Italy to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/PRST/2003/11	Statement by the President of the Security Council [A C E F R S]
S/PRST/2003/12	Statement by the President of the Security Council [A C E F R S]
S/Agenda/4793	Provisional agenda [A C E F R S]
S/Agenda/4794	Provisional agenda [A C E F R S]
S/Agenda/4795	Provisional agenda [A C E F R S]
S/Agenda/4796	Provisional agenda [A C E F R S]

Secretariat

ST/IC/2003/42 Information Circular — First day of issue – 7 August 2003: "Ralph Bunche – centenary of birth" and definitive stamps [E]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2003/144

Mardi 29 juillet 2003

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles prévues au calendrier

Mardi 29 juillet 2003

Conseil de sécurité

10 heures . . . . . 4798e séance . . . . . Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Menaces à la paix et à la sécurité internationales causées par des actes terroristes

Assemblée générale

Groupe d'experts gouvernementaux sur le Registre des armes classiques

10 à 13 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 8

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 8

Assemblée générale
Cinquante-huitième session

Débat général
(23–26 septembre 2003, 29 septembre–3 octobre 2003)

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour le débat général de la cinquante-huitième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

03-44051

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire : mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida) (22 septembre 2003)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire — mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida), qui aura lieu le lundi 22 septembre 2003, conformément à la résolution 57/308 de l'Assemblée générale du 22 mai 2003, sont priées d'envoyer leurs inscriptions, y compris le nom et le titre complet de l'orateur, au Service des affaires de l'Assemblée générale par télécopie (1 (212) 963-3783) ou par courriel (dizon@un.org).

Il est rappelé aux délégations que la liste des orateurs devant intervenir en plénière sera établie dans l'ordre où les demandes auront été présentées, l'ordre de préséance étant le suivant : a) Chefs d'État ou de gouvernement ; b) Vice-présidents/princes héritiers ou princesses héritières; c) Vice-premiers ministres; d) Plus haut responsable du Saint-Siège, en sa qualité d'État observateur, et de la Palestine, en sa qualité d'observateur; e) Ministres; f) Vice-ministres; et g) Chefs de délégation. La première liste d'orateurs sera disponible à toutes le lundi 4 août 2003.

Il est également rappelé aux délégations que les interventions en débat plénier ne doivent pas dépasser cinq minutes chacune.

Conseil économique et social

Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique

11 heures à midi . . . . Séance privée . . . . Salle de conférence 10

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 29 juillet 2003

Groupe africain

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 2

Réunion des coauteurs du projet de résolution intitulé "Compréhension, harmonie et coopération religieuses et culturelles" (A/57/L.12/Rev.2) (Organisées par la Mission permanente du Pakistan)

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence E

Réunion d'information sur les "Nouvelles activités opérationnelles de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime"

Une réunion d'information à l'intention des membres des Missions permanentes sur les "Nouvelles activités opérationnelles de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime" avec le Directeur exécutif de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime, M. Antonio Maria Costa, aura lieu *aujourd'hui* 29 juillet 2003 de 15 h 30 à 17 heures dans la salle de conférence 10. Les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des médias sont également invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime (tél. 1 (212) 963-7227; télécopieur 1 (212) 963-4185).

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Mardi 29 juillet 2003

Salle S-226

Invité à midi . . . . . M. Nils Kastberg, Directeur des Programmes d'urgence du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (sur les appels humanitaires pour l'Afrique du Sud et le Zimbabwe)

Réunions officielles à venir

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations informelles de pré-session

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations informelles de pré-session sur toutes les questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire de 2003 le jeudi 21 août 2003 de 15 à 16 heures dans la salle de conférence 6.

Deuxième session ordinaire de 2003

La deuxième session ordinaire de 2003 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du lundi 8 au vendredi 12 septembre 2003 dans la salle du Conseil économique et social.

L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2003/L.3. De la documentation préliminaire pour la session est disponible sur le site Web du secrétariat du Conseil d'administration (www.undp.org/execbrd). Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (tél. 1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le vendredi 29 août 2003.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Communauté de développement de l'Afrique australe (CDAA) : Experts de la Troisième Commission

Une réunion du Groupe des experts de la Troisième Commission de la Communauté de développement de l'Afrique australe (CDAA) *(sur la représentation de la CDAA au Groupe de travail du Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des personnes handicapées,* et *échanges de vues sur le Rapport du Représentant spécial du Secrétaire général sur les enfants et les conflits armés)*, aura lieu le jeudi 31 juillet 2003 de 10 à 11 h 30 dans la salle de conférence 9.

Atelier de l'UNITAR

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la Stillman School of Business à l'Université Seton Hall organisent conjointement un atelier sur l'économie et la finance internationales. Cet atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 18 et le mardi 19 août 2003 de 9 h 30 à midi 30 et de 14 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 8.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au lundi 11 août 2003. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Nicole Valenta, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684 ou 1 (212) 963-9196).

Avis

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du jeudi 3 juillet 2003, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Lundi 28 juillet 2003

Conseil de sécurité

4797e séance

La situation concernant la République démocratique du Congo

Deuxième rapport spécial du Secrétaire général sur la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo (S/2003/566 et S/2003/566/Corr.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite à sa demande le représentant de la République démocratique du Congo, à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2003/757, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote du projet de résolution (S/2003/757) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2003/757) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1493 (2003).

À l'issue du vote, le Secrétaire général fait une déclaration.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Copenhague, 25 novembre 1992

Acceptation : Namibie (28 juillet 2003[1])

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982. New York, 28 juillet 1994

Adhésion : Honduras (28 juillet 2003[1])

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Communication relative à la déclaration interprétative formulée par l'Uruguay lors de la ratification : Irlande (28 juillet 2003[1])

Cérémonie de signature et de dépôt de traités

Thème 2003 : Traités contre la criminalité transnationale organisée et le terrorisme

Siège de l'Organisation des Nations Unies (23-26 septembre 2003)

Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 23 au 26 septembre 2003. Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 2 avril 2003, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, en particulier aux traités se rapportant à la criminalité transnationale organisée et au terrorisme, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Les délégations sont aussi priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs pour vérification, au plus tard le 1er septembre 2003.

Il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités ès qualités à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité.

[1] Date de réception des documents pertinents.

Autres annonces

Expositions photographiques

Des expositions photographiques se tiendront dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale, comme suit :

Exposition intitulée "The Leaning Tower of Pisa", organisée par la Mission permanente de l'Italie et l'UNESCO, jusqu'au 29 août 2003; et

Exposition intitulée "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organisée par le Fonds international de développement agricole (FIDA), jusqu'au 29 septembre 2003.

Sites Web

Président de l'Assemblée générale :
www.un.org/ga/president

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil de sécurité :
www.un.org/sc

Conseil économique et social :
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Présidence italienne de l'Union européenne :
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 28 juillet 2003.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-septième session
A/57/850 S/2003/754	Point 37 — La situation en Afghanistan et ses conséquences pour la paix et la sécurité internationales — Rapport du Secrétaire général [A C E F R S]
A/RES/57/278 B	Point 110 — Rapports financiers et états financiers vérifiés, et rapports du Comité des commissaires aux comptes [A A C E F R]
A/RES/57/325	Point 127 b) — Financement de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban [A A C E F R]
A/RES/57/337	Point 10 — Prévention des conflits armés [A A C E F R]
	Cinquante-huitième session
A/58/108	Point 17 h) de la liste préliminaire — Nominations aux sièges devenus vacants dans les organes subsidiaires et autres nominations — Nomination d'un membre du Corps commun d'inspection — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
Conseil de sécurité	**Documents**
S/2003/734	Lettre datée du 18 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2003/735	Lettre datée du 18 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2003/736	Lettre datée du 18 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
A/57/850 S/2003/754	La situation en Afghanistan et ses conséquences pour la paix et la sécurité internationales — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
S/2003/756	Lettre datée du 16 juillet 2003, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Italie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/PRST/2003/11	Déclaration du Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]
S/PRST/2003/12	Déclaration du Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]
S/Agenda/4793	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]
S/Agenda/4794	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]
S/Agenda/4795	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

S/Agenda/4796 **Ordre du jour provisoire [A A C E F R]**

Secrétariat

ST/IC/2003/42 **Circulaire — Premier jour d'émission – 7 août 2003: "Ralph Bunche – centenaire de naissance" et timbres de la série ordinaire [A]**

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopieur 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

No. 2003/145

Wednesday, 30 July 2003

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Scheduled official meetings

Wednesday, 30 July 2003

Security Council

10 a.m. . . . . 4799th meeting (closed) . . . . . Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Georgia

   Report of the Secretary-General concerning the situation in Abkhazia, Georgia (S/2003/751)

Morning[1] . . . . . 4800th meeting . . . . . Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Georgia

   Report of the Secretary-General concerning the situation in Abkhazia, Georgia (S/2003/751)

Morning[2] . . . . . Consultations of the whole (closed) . . . . . Consultations Room

MINURSO

Other matters

[1] To be held following the adjournment of the 4799th meeting (closed).
[2] To be held following the adjournment of the 4800th meeting.

General Assembly

Group of Governmental Experts on the United Nations Register of Conventional Arms

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

03-44052

General Assembly
Fifty-eighth session

General debate
(23–26 September 2003, 29 September–3 October 2003)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-eighth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by fax directly to the permanent missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

General Assembly
Fifty-eighth session

High-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session: implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS (22 September 2003)

Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the debate in plenary at the one-day high-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session – implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS, to be held on Monday, 22 September 2003, in accordance with General Assembly resolution 57/308 of 22 May 2003, are kindly requested to send their inscriptions, including the name and full title of the speaker, to the List of Speakers, General Assembly Affairs Branch by fax (1 (212) 963-3783) or by e-mail (dizon@un.org).

Delegations are reminded that the list of speakers for the debate in plenary will be organized on a first-come, first-served basis, the order of precedence being as follows: (a) Heads of State and Government; (b) Vice-Presidents/Crown Princes or Princesses; (c) Deputy Prime Ministers; (d) the highest-ranking official of the Holy See, in its capacity as observer State, and of Palestine, in its capacity as observer; (e) Ministers; (f) Vice-Ministers; and (g) Heads of delegations. The first provisional list of speakers will be made available to all delegations on Monday, 4 August 2003.

Delegations are further reminded that statements in the plenary meetings should not exceed five minutes each.

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 30 July 2003

Open-ended informal consultations on the draft resolution on Religious and Cultural Understanding, Harmony and Cooperation (A/57/L.12/Rev.2) (organized by the Permanent Mission of Pakistan)

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room E

Group of Landlocked Developing Countries

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 9

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Wednesday, 30 July 2003

Room S-226

11 a.m. . . . . Mr. Carl Gray, Economic Affairs Officer, Department for Economic and Social Affairs, will launch the "Economic Report on Africa 2003"

11.45 a.m. . . . . H.E. Mr. Revaz Adamia, Permanent Representative of Georgia to the United Nations, will discuss the situation in the country

1 p.m. . . . . Mr. Kofi Annan, Secretary-General of the United Nations

Forthcoming official meetings

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold its pre-session informal consultations on all matters before the second regular session 2003 on Thursday, 21 August 2003, from 3 to 4 p.m. in Conference Room 6.

Second regular session 2003

The second regular session 2003 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Monday, 8 to Friday, 12 September 2003, in the Economic and Social Council Chamber.

The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2003/L.3. Advance documentation for the session are posted on the Executive Board Secretariat Web site at www.undp.org/execbrd.

Interested delegations are invited to attend. Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (tel. 1 (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Friday, 29 August 2003.

[redacted]

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Southern African Development Community (SADC): Third Committee Experts

There will be a meeting of the Third Committee Experts of the Southern African Development Community (SADC) *(on SADC representation at the Working Group of the Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disability,* and *Exchange views on the Report of the Special Representative of the Secretary-General on children and Armed Conflict)*, on Thursday, 31 July 2003, from 10 to 11.30 a.m. in Conference Room 9.

Preparatory Meeting for the Tenth Anniversary of the International Year of the Family (organized by the Permanent Mission of Benin)

There will be a preparatory meeting for the Tenth Anniversary of the International Year of the Family (organized by the Permanent Mission of Benin) on Friday, 1 August 2003, at 1 p.m. in Conference Room 5.

First Meeting of the Committee on Budget and Finance of the Assembly of States Parties to the Rome Statute of the International Criminal Court

The first Meeting of the Committee on Budget and Finance of the Assembly of States Parties to the Rome Statute of the International Criminal Court will be convened from Monday, 4 August to Friday, 8 August 2003, in Conference Room 5.

For further information, please contact Mr. Serguei Tarassenko (room S-3460D, tel. 1 (212) 963-5380).

UNITAR workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the Stillman School of Business at Seton Hall University (SHU) are jointly organizing a workshop on international economics and finance. This workshop, to be conducted in English, will be held on Monday, 18 and Tuesday, 19 August 2003, from 9.30 a.m. to 12.30 p.m. and from 2.30 to 6 p.m. in Conference Room 8.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all permanent missions in New York. The registration deadline is Monday, 11 August 2003. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta at UNITAR (room DC1-603, tel. 1 (212) 963-9684 or 1 (212) 963-9196).

Announcements

Security Council

Daily informal briefings

As from Thursday, 3 July 2003, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Tuesday, 29 July 2003

Security Council

4798th meeting

Threats to international peace and security caused by terrorist acts

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Argentina, Australia, Colombia, India, Israel, Italy, Japan, Liechtenstein and Ukraine, at their request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to His Excellency Mr. Heraldo Muñoz, in his capacity as Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999).

The Council began its consideration of the item and heard a briefing by His Excellency Mr. Heraldo Muñoz.

Statements were made by the representatives of China, the United Kingdom, Pakistan, Bulgaria, the Syrian Arab Republic, Angola, Guinea, Germany, France, the Russian Federation, Mexico, the United States, Cameroon, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Spain.

The Council heard statements by the representatives of Italy (speaking on behalf of the European Union – the acceding countries Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, the Slovak Republic and Slovenia, the associated countries Bulgaria, Romania and Turkey and the EFTA countries, member of the European Economic Area, Norway, which aligned themselves with this statement), Liechtenstein, Japan, India, Argentina, Israel, Colombia, Ukraine and Australia.

His Excellency Mr. Heraldo Muñoz responded to comments and questions raised.

The President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Michael Chandler, Chairman of the Monitoring Group established pursuant to resolution 1363 (2001).

Mr. Chandler responded to questions relating to the Monitoring Group.

General Assembly

International Law Commission
Fifty-fifth session
United Nations Office at Geneva

Tuesday, 29 July 2003

2781st meeting — *Reservations to treaties* . . . . . [4]

The Commission continued its consideration of the eighth report on the topic (A/CN.4/535 and A/CN.4/535/Add.1).

International Covenant on Civil and Political Rights

Human Rights Committee
Seventy-eighth session
United Nations Office at Geneva

Thursday, 17 July 2003

2106th meeting (closed) — *Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant* . . . [9]

The Committee continued its consideration of agenda item 9 in closed session.

2107th meeting — *Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant* [6]

The Committee reverted into open meeting to consider the second periodic report of Slovakia (CCPR/C/SVK/2202/2).

Friday, 18 July 2003

2108th meeting *Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant*[6]

The Committee continued its consideration of the second periodic report of Slovakia (CCPR/C/SVK/2002/2).

2109th meeting *Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant* . . . [9]

The Committee continued its consideration of agenda item 9.

Monday, 21 July 2003

2110th–2111th meetings *Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant*[6]

The Committee considered the third periodic report of Portugal (CCPR/C/PRT/2002/3).

Tuesday, 22 July 2003

2112th meeting (closed) *Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant* . . . [9]

The Committee continued its consideration of agenda item 9 in closed session.

2113th meeting *Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant*[6]

The Committee began its consideration of the third periodic report of El Salvador (CCPR/C/SLV/2002/3).

Wednesday, 23 July 2003

2114th–2115th meetings *Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant*[6]

The Committee continued its considertion of the third periodic report of El Salvador (CCPR/C/SLV/2002/3).

Thursday, 24 July 2003

2116th meeting (closed) *Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant* . . . [9]

The Committee considered agenda item 9 in closed session.

2117th meeting *Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant*[6]

The Committee began its consideration of the second periodic report of Israel (CCPR/C/ISR/2001/2).

Friday, 25 July 2003

2118th–2119th meetings *Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant*[6]

The Committee continued its consideration of the second periodic report of Israel (CCPR/C/ISR/2001/2).

Monday, 28 July 2003

2120th meeting (closed)

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant . . . [9]

The Committee considered agenda item 9 in closed session.

2121st meeting (closed) *Follow-up on concluding observations*. . . . . [7]

The Committee considered its concluding observations on Slovakia.

Tuesday, 29 July 2003

2122nd meeting (closed) *Follow-up on concluding observations*. . . . . [7]

The Committee considered agenda item 7 in closed session.

2123rd meeting (closed) *Follow-up on concluding observations*. . . . . [7]

The Committee considered the draft concluding observations on Portugal.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity. Montreal, 29 January 2000

Ratification: Democratic People's Republic of Korea (28 July 2003)[1]

Treaty event

Focus 2003: Treaties against transnational organized crime and terrorism

United Nations Headquarters (23–26 September 2003)

Signature of and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General

The Treaty Event will take place from 23 to 26 September 2003 at Headquarters. Appropriate facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 2 April 2003, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody, in particular those relating to transnational organized crime and terrorism, are advised to contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratification, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations and reservations, and, as necessary, full powers to the Treaty Section by 1 September 2003 for verification.

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Other announcements

Photographic Exhibits

Photographic exhibits are on display in the Public Lobby of the General Assembly Building, as follows:

Exhibit entitled "The Leaning Tower of Pisa", organized by the Permanent Mission of Italy and UNESCO, until 29 August 2003; and

Exhibit entitled "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organized by the International Fund for Agricultural Development (IFAD), until 29 September 2003.

Web Sites

President of the General Assembly:
www.un.org/ga/president

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Security Council:
www.un.org/sc

Economic and Social Council:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Italian presidency of the European Union:
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 29 July 2003.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Fifty-seventh session
A/57/851 S/2003/758	Items 36 and 160 — The situation in the Middle East — Measures to eliminate international terrorism — Letter dated 24 July 2003 from the Permanent Representative of Israel to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
A/57/852 S/2003/759	Item 54 — Question of Cyprus — Letter dated 24 July 2003 from the Permanent Representative of Turkey to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

Security Council	**Documents**
S/2003/40/Add.11	Summary statement by the Secretary-General on matters of which the Security Council is seized and on the stage reached in their consideration [A C E F R S]
S/2003/40/Add.13	Summary statement by the Secretary-General on matters of which the Security Council is seized and on the stage reached in their consideration [A C E F R S]
S/2003/40/Add.14	Summary statement by the Secretary-General on matters of which the Security Council is seized and on the stage reached in their consideration [A C E F R S]
S/2003/40/Add.18	Summary statement by the Secretary-General on matters of which the Security Council is seized and on the stage reached in their consideration [A C E F R S]
S/2003/700	Letter dated 8 July 2003 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/737	Letter dated 18 July 2003 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/738	Letter dated 18 July 2003 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/739	Letter dated 18 July 2003 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/742	Letter dated 18 July 2003 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/747	Letter dated 18 July 2003 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]

S/2003/757	Draft resolution [A C E F R S]
A/57/851 S/2003/758	Letter dated 24 July 2003 from the Permanent Representative of Israel to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
A/57/852 S/2003/759	Letter dated 24 July 2003 from the Permanent Representative of Turkey to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2003/761	Letter dated 24 July 2003 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/762	Letter dated 28 July 2003 from the President of the Security Council addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/Agenda/4797	Provisional agenda [A C E F R S]
S/RES/1493 (2003)	Adopted by the Security Council at its 4797th meeting [A C E F R S]

Economic and Social Council

Documents

Special high-level meeting with the Bretton Woods institutions and the World Trade Organization

E/2003/INF/3	List of delegations [E F S (trilingual)]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2003/145

Mercredi 30 juillet 2003

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Mercredi 30 juillet 2003

Conseil de sécurité

10 heures . . . . . 4799e séance (privée) . . . . . Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation en Géorgie

   Rapport du Secrétaire général concernant la situation en Abkhazie, Géorgie (S/2003/751)

Matin[1] . . . . . 4800e séance . . . . . Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation en Géorgie

   Rapport du Secrétaire général concernant la situation en Abkhazie, Géorgie (S/2003/751)

Matin[2] . . . . . Consultations plénières (privées) . . . . . Salle de consultations

MINURSO

Questions diverses

[1] À l'issue de la 4799e séance (privée).
[2] À l'issue de la 4800e séance.

Assemblée générale

Groupe d'experts gouvernementaux sur le Registre des armes classiques

10 à 13 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 8

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 8

03-44053

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Débat général
(23–26 septembre 2003, 29 septembre–3 octobre 2003)

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour le débat général de la cinquante-huitième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire : mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida)
(22 septembre 2003)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire — mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida), qui aura lieu le lundi 22 septembre 2003, conformément à la résolution 57/308 de l'Assemblée générale du 22 mai 2003, sont priées d'envoyer leurs inscriptions, y compris le nom et le titre complet de l'orateur, au Service des affaires de l'Assemblée générale par télécopie (1 (212) 963-3783) ou par courriel (dizon@un.org).

Il est rappelé aux délégations que la liste des orateurs devant intervenir en plénière sera établie dans l'ordre où les demandes auront été présentées, l'ordre de préséance étant le suivant : a) Chefs d'État ou de gouvernement ; b) Vice-présidents/princes héritiers ou princesses héritières; c) Vice-premiers ministres; d) Plus haut responsable du Saint-Siège, en sa qualité d'État observateur, et de la Palestine, en sa qualité d'observateur; e) Ministres; f) Vice-ministres; et g) Chefs de délégation. La première liste d'orateurs sera disponible à toutes le lundi 4 août 2003.

Il est également rappelé aux délégations que les interventions en débat plénier ne doivent pas dépasser cinq minutes chacune.

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 30 juillet 2003

Consultations officieuses ouvertes à tous sur le projet de résolution intitulé "Compréhension, harmonie et coopération religieuses et culturelles" (A/57/L.12/Rev.2) (Organisées par la Mission permanente du Pakistan)

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence E

Groupe des pays en développement sans littoral

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 9

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Mercredi 30 juillet 2003

Salle S-226

11 heures . . . . . M. Carl Gray, Économiste, Département des affaires économiques et sociales, sur le lancement du "Rapport économique sur l'Afrique 2003"

11 h 45 . . . . . S.E. M. Revaz Adamia, Représentant permanent de la Géorgie auprès de l'Organisation des Nations Unies, sur la situation dans le pays

13 heures . . . . . M. Kofi Annan, Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies

Réunions officielles à venir

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations informelles de pré-session

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations informelles de pré-session sur toutes les questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire de 2003 le jeudi 21 août 2003 de 15 à 16 heures dans la salle de conférence 6.

Deuxième session ordinaire de 2003

La deuxième session ordinaire de 2003 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du lundi 8 au vendredi 12 septembre 2003 dans la salle du Conseil économique et social.

L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2003/L.3. De la documentation préliminaire pour la session est disponible sur le site Web du secrétariat du Conseil d'administration (www.undp.org/execbrd). Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (tél. 1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le vendredi 29 août 2003.

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Communauté de développement de l'Afrique australe (CDAA) : Experts de la Troisième Commission

Une réunion du Groupe des experts de la Troisième Commission de la Communauté de développement de l'Afrique australe (CDAA) *(sur la représentation de la CDAA au Groupe de travail du Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des personnes handicapées,* et *échanges de vues sur le Rapport du Représentant spécial du Secrétaire général sur les enfants et les conflits armés)*, aura lieu le jeudi 31 juillet 2003 de 10 à 11 h 30 dans la salle de conférence 9.

Réunion préparatoire à la célébration du dixième anniversaire de l'Année internationale de la famille (organisée par la Mission permanente du Bénin)

Une réunion préparatoire à la célébration du dixième anniversaire de l'Année internationale de la famille (organisée par la Mission permanente du Bénin) aura lieu le vendredi 1er août 2003 à 13 heures dans la salle de conférence 5.

Première réunion du Comité du budget et des finances de l'Assemblée des États Parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale

La Première réunion du Comité du budget et des finances de l'Assemblée des États Parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale se tiendra du lundi 4 au vendredi 8 août 2003 dans la salle de conférence 5.

Pour plus ample information, prière de prendre contact avec M. Serguei Tarassenko (bureau S-3460D; tél. 1 (212) 963-5380).

Atelier de l'UNITAR

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la Stillman School of Business à l'Université Seton Hall organisent conjointement un atelier sur l'économie et la finance internationales. Cet atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 18 et le mardi 19 août 2003 de 9 h 30 à midi 30 et de 14 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 8.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au lundi 11 août 2003. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Nicole Valenta, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684 ou 1 (212) 963-9196).

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du jeudi 3 juillet 2003, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Mardi 29 juillet 2003

Conseil de sécurité

4798e séance

Menaces à la paix et à la sécurité internationales causées par des actes terroristes

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite à leur demande les représentants des pays suivants à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil : Argentine, Australie, Colombie, Inde, Israël, Italie, Japon, Liechtenstein et Ukraine.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu au cours de ses consultations préalables, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse un invitation en vertu de l'article 39 de son règlement intérieur provisoire à Son Excellence M. Heraldo Muñoz, en sa qualité de Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999).

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant un exposé de Son Excellence M. Heraldo Muñoz.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Chine, Royaume-Uni, Pakistan, Bulgarie, République arabe syrienne, Angola, Guinée, Allemagne, France, Fédération de Russie, Mexique, États-Unis, Cameroun, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de représentant de l'Espagne.

Le Conseil entend des déclarations des représentants de l'Italie (parlant au nom de l'Union européenne – des pays en cours d'accession Chypre, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Malte, Pologne, République slovaque, République tchèque et Slovénie – des pays associés Bulgarie, Roumanie et Turquie, et du pays membre de l'AELE qui est aussi membre de l'Espace économique européen, Norvège, qui souscrivent à la déclaration), du Liechtenstein, du Japon, de l'Inde, de l'Argentine, d'Israël, de la Colombie, de l'Ukraine et de l'Australie.

Son Excellence M. Heraldo Muñoz répond aux observations et questions soulevées.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation, en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil, à M. Michael Chandler, Président du Groupe de suivi créé par la résolution 1363 (2001).

M. Chandler répond aux questions relatives au Groupe de suivi.

Assemblée générale

Commission du droit international
Cinquante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

Mardi 29 juillet 2003

2781e séance *Réserves aux traités* . . . . . [4]

La Commission poursuit l'examen du huitième rapport du Rapporteur spécial (A/CN.4/535 et A/CN.4/535/Add.1).

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

Comité des droits de l'homme
Soixante-dix-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

Jeudi 17 juillet 2003

2106e séance (privée) *Examen des communications reçues conformément aux disposition du Protocole facultatif se rapportant au Pacte* . . . . . [9]

Le Comité poursuit l'examen du point 9 de l'ordre du jour en session privée.

2107e séance *Examen des rapports soumis par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte* [6]

Le Comité examine le deuxième rapport périodique de la Slovaquie (CCPR/C/SVK/2202/2) en session publique.

Vendredi 18 juillet 2003

2108e séance *Examen des rapports soumis par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte* [6]

Le Comité poursuit l'examen deuxième rapport périodique de la Slovaquie (CCPR/C/SVK/2002/2).

2109e séance *Examen des communications reçues conformément aux disposition du Protocole facultatif se rapportant au Pacte* . . . . . [9]

Le Comité poursuit l'examen du point 9 de l'ordre du jour.

Lundi 21 juillet 2003

2110e–2111e séances *Examen des rapports soumis par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte* [6]

Le Comité examine le troisième rapport périodique du Portugal (CCPR/C/PRT/2002/3).

Mardi 22 juillet 2003

2112e séance (privée) *Examen des communications reçues conformément aux disposition du Protocole facultatif se rapportant au Pacte* . . . . . [9]

Le Comité poursuit l'examen du point 9 de l'ordre du jour en session privée.

2113e séance *Examen des rapports soumis par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte* [6]

Le Comité commence l'examen du troisième rapport périodique d'El Salvador (CCPR/C/SLV/2002/3).

Mercredi 23 juillet 2003

2114e–2115e séances *Examen des rapports soumis par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte* [6]

Le Comité poursuit l'examen du troisième rapport périodique d'El Salvador (CCPR/C/SLV/2002/3).

Jeudi 24 juillet 2003

2116e séance (privée) *Examen des communications reçues conformément aux disposition du Protocole facultatif se rapportant au Pacte* . . . . . [9]

Le Comité poursuit l'examen du point 9 de l'ordre du jour en session privée.

2117e séance *Examen des rapports soumis par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte* [6]

Le Comité commence l'examen du deuxième rapport périodique d'Israël (CCPR/C/ISR/2001/2).

Vendredi 25 juillet 2003

2118e–2119e séances *Examen des rapports soumis par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte* [6]

Le Comité poursuit l'examen du deuxième rapport périodique d'Israël (CCPR/C/2001/ISR/2).

Lundi 28 juillet 2003

2120e séance (privées) *Examen des communications reçues conformément aux disposition du Protocole facultatif se rapportant au Pacte* . . . . . [9]

Le Comité examine le point 9 de l'ordre du jour en session privée.

2121e séance (privée) *Suivi des observations finales*. . . . . [7]

Le Comité examine les observations finales de la Slovaquie.

Mardi 29 juillet 2003

2122e séance (privée) *Suivi des observations finales*. . . . . [7]

Le Comité examine le point 7 de l'ordre du jour en session privée.

2123e séance (privée) *Suivi des observations finales*. . . . . [7]

Le Comité examine le projet d'observations finales du Portugal.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique. Montréal, 29 janvier 2000

Ratification : République populaire démocratique de Corée (28 juillet 2003[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Cérémonie de signature et de dépôt de traités

Thème 2003 : Traités contre la criminalité transnationale organisée et le terrorisme

Siège de l'Organisation des Nations Unies (23-26 septembre 2003)

Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 23 au 26 septembre 2003. Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 2 avril 2003, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, en particulier aux traités se rapportant à la criminalité transnationale organisée et au terrorisme, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Les délégations sont aussi priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs pour vérification, au plus tard le 1er septembre 2003.

Il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités ès qualités à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité.

Autres annonces

Expositions photographiques

Des expositions photographiques se tiendront dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale, comme suit :

Exposition intitulée "The Leaning Tower of Pisa", organisée par la Mission permanente de l'Italie et l'UNESCO, jusqu'au 29 août 2003; et

Exposition intitulée "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organisée par le Fonds international de développement agricole (FIDA), jusqu'au 29 septembre 2003.

Sites Web

Président de l'Assemblée générale :
www.un.org/ga/president

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil de sécurité :
www.un.org/sc

Conseil économique et social :
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Présidence italienne de l'Union européenne :
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 29 juillet 2003.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-septième session
A/57/851 **S/2003/758**	**Points 36 et 160 — La situation au Moyen-Orient — Mesures visant à éliminer le terrorisme international — Lettre datée du 24 juillet 2003, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent d'Israël auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]**

A/57/852 S/2003/759	Point 54 — Question de Chypre — Lettre datée du 24 juillet 2003, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Conseil de sécurité	Documents
S/2003/40/Add.11	Exposé succinct du Secrétaire général sur les questions dont le Conseil de sécurité est saisi et sur l'état d'avancement de leur examen [A A C E F R]
S/2003/40/Add.13	Exposé succinct du Secrétaire général sur les questions dont le Conseil de sécurité est saisi et sur l'état d'avancement de leur examen [A A C E F R]
S/2003/40/Add.14	Exposé succinct du Secrétaire général sur les questions dont le Conseil de sécurité est saisi et sur l'état d'avancement de leur examen [A A C E F R]
S/2003/40/Add.18	Exposé succinct du Secrétaire général sur les questions dont le Conseil de sécurité est saisi et sur l'état d'avancement de leur examen [A A C E F R]
S/2003/700	Lettre datée du 8 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2003/737	Lettre datée du 18 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2003/738	Lettre datée du 18 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2003/739	Lettre datée du 18 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2003/742	Lettre datée du 18 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2003/747	Lettre datée du 18 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2003/757	Projet de résolution [A A C E F R]
A/57/851 S/2003/758	Lettre datée du 24 juillet 2003, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent d'Israël auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/57/852 S/2003/759	Lettre datée du 24 juillet 2003, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2003/761	Lettre datée du 24 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R]
S/2003/762	Lettre datée du 28 juillet 2003, adressée au Secrétaire général par le Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]
S/Agenda/4797	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

S/RES/1493 (2003) Adoptée par le Conseil de sécurité à sa 4797e séance [A A C E F R]

Conseil économique et social

Documents

Réunion spéciale de haut niveau avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce

E/2003/INF/3 Liste des délégations [A E F (trilingue)]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopieur 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

No. 2003/146

Thursday, 31 July 2003

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Scheduled official meetings

Thursday, 31 July 2003

Security Council

10 a.m. . . . . 4801st meeting . . . . . Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation concerning Western Sahara

   Report of the Secretary-General on the situation concerning Western Sahara (S/2003/565)

Morning[1] . . . . . 4802nd meeting . . . . . Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in the Middle East

   Report of the Secretary-General on the United Nations Interim Force in Lebanon (S/2003/728)

[1] To be held following the adjournment of the 4801st meeting.

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism

3.30 p.m. . . . . 75th meeting (closed) . . . . . Conference Room 7

General Assembly

Group of Governmental Experts on the United Nations Register of Conventional Arms

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

03-44054

General Assembly
Fifty-eighth session

General debate
(23–26 September 2003, 29 September–3 October 2003)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-eighth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by fax directly to the permanent missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

General Assembly
Fifty-eighth session

High-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session: implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS (22 September 2003)

Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the debate in plenary at the one-day high-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session – implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS, to be held on Monday, 22 September 2003, in accordance with General Assembly resolution 57/308 of 22 May 2003, are kindly requested to send their inscriptions, including the name and full title of the speaker, to the List of Speakers, General Assembly Affairs Branch by fax (1 (212) 963-3783) or by e-mail (dizon@un.org).

Delegations are reminded that the list of speakers for the debate in plenary will be organized on a first-come, first-served basis, the order of precedence being as follows: (a) Heads of State and Government; (b) Vice-Presidents/Crown Princes or Princesses; (c) Deputy Prime Ministers; (d) the highest-ranking official of the Holy See, in its capacity as observer State, and of Palestine, in its capacity as observer; (e) Ministers; (f) Vice-Ministers; and (g) Heads of delegations. The first provisional list of speakers will be made available to all delegations on Monday, 4 August 2003.

Delegations are further reminded that statements in the plenary meetings should not exceed five minutes each.

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 31 July 2003

Southern African Development Community (SADC): Third Committee Experts

10–11.30 a.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 9

African Group: Experts on Third Committee Matters *(Children on Arms Conflict)*

1.15–2.45 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 9

African Group of the Whole

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Trusteeship Council Chamber

---

Open-ended informal consultations on the draft resolution on Religious and Cultural Understanding, Harmony and Cooperation (A/57/L.12/Rev.2) (organized by the Permanent Mission of Pakistan)

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room E

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Thursday, 31 July 2003

Room S-226

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

General Assembly

Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People

The 273rd meeting of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of People will be held on Tuesday, 5 August 2003, at 10.30 a.m. in Conference Room 2.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold its pre-session informal consultations on all matters before the second regular session 2003 on Thursday, 21 August 2003, from 3 to 4 p.m. in Conference Room 6.

Second regular session 2003

The second regular session 2003 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Monday, 8 to Friday, 12 September 2003, in the Economic and Social Council Chamber.

The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2003/L.3. Advance documentation for the session are posted on the Executive Board Secretariat Web site at www.undp.org/execbrd.

Interested delegations are invited to attend. Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (tel. 1 (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Friday, 29 August 2003.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Preparatory Meeting for the Tenth Anniversary of the International Year of the Family (organized by the Permanent Mission of Benin)

There will be a preparatory meeting for the Tenth Anniversary of the International Year of the Family (organized by the Permanent Mission of Benin) on Friday, 1 August 2003, at 1 p.m. in Conference Room 5.

First Meeting of the Committee on Budget and Finance of the Assembly of States Parties to the Rome Statute of the International Criminal Court

The first Meeting of the Committee on Budget and Finance of the Assembly of States Parties to the Rome Statute of the International Criminal Court will be convened from Monday, 4 to Friday, 8 August 2003, in Conference Room 5.

For further information, please contact Mr. Serguei Tarassenko (room S-3460D, tel. 1 (212) 963-5380).

UNITAR workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the Stillman School of Business at Seton Hall University (SHU) are jointly organizing a workshop on international economics and finance. This workshop, to be conducted in English, will be

held on Monday, 18 and Tuesday, 19 August 2003, from 9.30 a.m. to 12.30 p.m. and from 2.30 to 6 p.m. in Conference Room 8.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all permanent missions in New York. The registration deadline is Monday, 11 August 2003. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta at UNITAR (room DC1-603, tel. 1 (212) 963-9684 or 1 (212) 963-9196).

Announcements

Security Council

Daily informal briefings

As from Thursday, 3 July 2003, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Wednesday, 30 July 2003

Security Council

4799th meeting (closed) *The situation in Georgia*

Report of the Secretary-General concerning the situation in Abkhazia, Georgia (S/2003/751)

The Security Council met in private. At the close of the meeting, the following communiqué was issued by the Secretary-General in accordance with rule 55 of the provisional rules of procedure of the Council:

"At its 4799th meeting, held in private on 30 July 2003, the Security Council considered the item entitled "The situation in Georgia".

"The President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Ms. Heidi Tagliavini, Special Representative of the Secretary-General for Georgia and Head of Mission.

"The President, with the consent of the Council, invited the representative of Georgia, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The members of the Council heard a briefing by Ms. Tagliavini.

The members of the Council, Ms. Tagliavini and the representative of Georgia had a constructive exchange of views."

4800th meeting — *The situation in Georgia*

Report of the Secretary-General on the situation in Abkhazia, Georgia (S/2003/751)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Georgia, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2003/771, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council proceeded to the vote on the draft resolution (S/2003/771) before it.

Decision: The draft resolution (S/2003/771) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1494 (2003).

General Assembly

International Law Commission
Fifty-fifth session
United Nations Office at Geneva

Wednesday, 30 July 2003

2782nd meeting — *Reservations to treaties* . . . . . [4]

The Commission continued its consideration of the eighth report on the topic (A/CN.4/535 and A/CN.4/535/Add.1).

International Covenant on Civil and Political Rights

Human Rights Committee
Seventy-eighth session
United Nations Office at Geneva

Wednesday, 30 July 2003

2124th–2125th meetings (closed)

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant . . . [9]

Follow-up on concluding observations . . . . . [7]

The Committee continued its consideration of these agenda items and adopted the concluding observations on El Salvador in closed session.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Convention on the Recovery Abroad of Maintenance. New York, 20 June 1956

Territorial application to the Bailiwick of Jersey: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (30 July 2003)[1]

Designation of authorities for the Bailiwick of Jersey: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (30 July 2003)[1]

Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. New York, 10 December 1984

Accession: Congo (30 July 2003)[1]

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Ratification: Switzerland (30 July 2003)[1]

Corrigendum:

The first entry appearing in this section on Wednesday, 30 July 2003 (Journal No. 2003/145, p. 8) should read as follows:

Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity. Montreal, 29 January 2000

Ratification: Democratic People's Republic of Korea (29 July 2003)

Treaty event

Focus 2003: Treaties against transnational organized crime and terrorism

United Nations Headquarters (23–26 September 2003)

Signature of and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General

The Treaty Event will take place from 23 to 26 September 2003 at Headquarters. Appropriate facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 2 April 2003, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody, in particular those relating to transnational organized crime and terrorism, are advised to contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratification, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations and reservations, and, as necessary, full powers to the Treaty Section by 1 September 2003 for verification.

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their

[1] Date of receipt of the relevant documents.

functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities.

Other announcements

Photographic Exhibits

Photographic exhibits are on display in the Public Lobby of the General Assembly Building, as follows:

Exhibit entitled "The Leaning Tower of Pisa", organized by the Permanent Mission of Italy and UNESCO, until 29 August 2003; and

Exhibit entitled "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organized by the International Fund for Agricultural Development (IFAD), until 29 September 2003.

Web Sites

President of the General Assembly:
www.un.org/ga/president

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Security Council:
www.un.org/sc

Economic and Social Council:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Italian presidency of the European Union:
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 30 July 2003.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Fifty-seventh session
A/RES/57/291 B	Item 134 — Financing of the United Nations Mission in Sierra Leone [A C E F R S]

Security Council	**Documents**
S/2003/40/Add.15	Summary statement by the Secretary-General on matters of which the Security Council is seized and on the stage reached in their consideration [A C E F R S]
S/2003/40/Add.16	Summary statement by the Secretary-General on matters of which the Security Council is seized and on the stage reached in their consideration [A C E F R S]
S/2003/40/Add.17	Summary statement by the Secretary-General on matters of which the Security Council is seized and on the stage reached in their consideration [A C E F R S]
S/2003/740	Letter dated 18 July 2003 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/741	Letter dated 18 July 2003 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/743	Letter dated 18 July 2003 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/744	Letter dated 18 July 2003 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/745	Letter dated 18 July 2003 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/746	Letter dated 18 July 2003 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/764	Letter dated 23 July 2003 from the Permanent Representative of Italy to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2003/766	Letter dated 28 July 2003 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/767	Report of the Secretary-General concerning the credentials of the representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on the Security Council [A C E F R S]

S/2003/769 Letter dated 29 July 2003 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]

Secretariat

ST/IC/2003/42 Information Circular — First day of issue — 7 August 2003: "Ralph Bunche — centenary of birth" and definitive stamps [F]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2003/146

Jeudi 31 juillet 2003

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles prévues au calendrier

Jeudi 31 juillet 2003

Conseil de sécurité

10 heures . . . . . 4801e séance . . . . . Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation concernant le Sahara occidental

   Rapport du Secrétaire général sur la situation concernant le Sahara occidental (S/2003/565)

Matin[1] . . . . . 4802e séance . . . . . Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Moyen-Orient

   Rapport du Secrétaire général sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (S/2003/728)

[1] À l'issue de la 4801e séance.

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste

15 h 30 . . . . . 75e séance (privée) . . . . . Salle de conférence 7

Assemblée générale

Groupe d'experts gouvernementaux sur le Registre des armes classiques

10 à 13 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 8

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 8

03-44055

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Débat général
(23–26 septembre 2003, 29 septembre–3 octobre 2003)

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour le débat général de la cinquante-huitième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire : mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida)
(22 septembre 2003)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire — mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida), qui aura lieu le lundi 22 septembre 2003, conformément à la résolution 57/308 de l'Assemblée générale du 22 mai 2003, sont priées d'envoyer leurs inscriptions, y compris le nom et le titre complet de l'orateur, au Service des affaires de l'Assemblée générale par télécopie (1 (212) 963-3783) ou par courriel (dizon@un.org).

Il est rappelé aux délégations que la liste des orateurs devant intervenir en plénière sera établie dans l'ordre où les demandes auront été présentées, l'ordre de préséance étant le suivant : a) Chefs d'État ou de gouvernement ; b) Vice-présidents/princes héritiers ou princesses héritières; c) Vice-premiers ministres; d) Plus haut responsable du Saint-Siège, en sa qualité d'État observateur, et de la Palestine, en sa qualité d'observateur; e) Ministres; f) Vice-ministres; et g) Chefs de délégation. La première liste d'orateurs sera disponible à toutes le lundi 4 août 2003.

Il est également rappelé aux délégations que les interventions en débat plénier ne doivent pas dépasser cinq minutes chacune.

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 31 juillet 2003

Communauté de développement de l'Afrique australe (CDAA) : Experts de la Troisième Commission

10 à 11 h 30 . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 9

Groupe africain : Experts des questions relevant de la Troisième Commission *(Les enfants et les conflits armés)*

13 h 15 à 14 h 45. . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 9

Groupe africain plénier

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle du Conseil de tutelle

---

Consultations officieuses ouvertes à tous sur le projet de résolution intitulé "Compréhension, harmonie et coopération religieuses et culturelles" (A/57/L.12/Rev.2) (Organisées par la Mission permanente du Pakistan)

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence E

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Jeudi 31 juillet 2003

Salle S-226

Midi . . . . . Point de presse du Porte-parole

Réunions officielles à venir

Assemblée générale

Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien

La 273e séance du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien aura lieu le mardi 5 août 2003 à 10 h 30 dans la salle de conférence 2.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations informelles de pré-session

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations informelles de pré-session sur toutes les questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire de 2003 le jeudi 21 août 2003 de 15 à 16 heures dans la salle de conférence 6.

Deuxième session ordinaire de 2003

La deuxième session ordinaire de 2003 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du lundi 8 au vendredi 12 septembre 2003 dans la salle du Conseil économique et social.

L 'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2003/L.3. De la documentation préliminaire pour la session est disponible sur le site Web du secrétariat du Conseil d'administration (www.undp.org/execbrd). Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (tél. 1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le vendredi 29 août 2003.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion préparatoire à la célébration du dixième anniversaire de l'Année internationale de la famille (organisée par la Mission permanente du Bénin)

Une réunion préparatoire à la célébration du dixième anniversaire de l'Année internationale de la famille (organisée par la Mission permanente du Bénin) aura lieu le vendredi 1er août 2003 à 13 heures dans la salle de conférence 5.

Première réunion du Comité du budget et des finances de l'Assemblée des États Parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale

La Première réunion du Comité du budget et des finances de l'Assemblée des États Parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale se tiendra du lundi 4 au vendredi 8 août 2003 dans la salle de conférence 5.

Pour plus ample information, prière de prendre contact avec M. Serguei Tarassenko (bureau S-3460D; tél. 1 (212) 963-5380).

Atelier de l'UNITAR

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la Stillman School of Business à l'Université Seton Hall organisent conjointement un atelier sur l'économie et la finance internationales. Cet atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 18 et le mardi 19 août 2003 de 9 h 30 à midi 30 et de 14 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 8.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au lundi 11 août 2003. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Nicole Valenta, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684 ou 1 (212) 963-9196).

Avis

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du jeudi 3 juillet 2003, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Mercredi 30 juillet 2003

Conseil de sécurité

4799e séance (privée) *La situation en Géorgie*

Rapport du Secrétaire général concernant la situation en Abkhazie, Géorgie (S/2003/751)

Le Conseil de sécurité se réunit à huis clos. À l'issue de la séance, le communiqué ci-après est émis par les soins du Secrétaire général, conformément à l'article 55 du règlement intérieur provisoire du Conseil :

"À sa 4799e séance, tenue à huis clos le 30 juillet 2003, le Conseil de sécurité a examiné la question intitulée "La situation en Géorgie".

"Conformément à l'article 39 du Règlement intérieur provisoire du Conseil, le Président, avec l'assentiment de ce dernier, a adressé une invitation à Mme Heidi Tagliavini, Représentante spéciale du Secrétaire général en Géorgie et chef de la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie.

"Le Président, avec l'assentiment du Conseil, a invité le représentant de la Géorgie, à sa demande, à participer à l'examen de la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du Règlement intérieur provisoire du Conseil.

Les membres du Conseil ont entendu un exposé de Mme Tagliavini.

Les membres du Conseil, Mme Tagliavini et le représentant de la Géorgie ont procédé à un échange de vues constructif."

4800e séance *La situation en Géorgie*

Rapport du Secrétaire général concernant la situation en Abkhazie, Géorgie (S/2003/751)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite à sa demande, le représentant de la Géorgie à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2003/771, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote du projet de résolution (S/2003/771) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2003/771) obtient 15 voix et adopté à l'unanimité en tant que résolution 1494 (2003).

Assemblée générale

Commission du droit international
Cinquante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

Mercredi 30 juillet 2003

2782e séance

Réserves aux traités . . . . . [4]

La Commission poursuit l'examen du huitième rapport du Rapporteur spécial sur la question (A/CN.4/535 et A/CN.4/535/Add.1).

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

Comité des droits de l'homme
Soixante-dix-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

Mercredi 30 juillet 2003

2124e–2125e séances (privées)

Examen des communications reçues conformément aux disposition du Protocole facultatif se rapportant au Pacte . . . . . [9]

Suivi des observations finales. . . . . [7]

Le Comité poursuit l'examen de ces points à l'ordre du jour et adopte les observations finales d'El Salvador en session privée.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Convention sur le recouvrement des aliments à l'étranger. New York, 20 juin 1956

Application territoriale au Bailliage de Jersey : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (30 juillet 2003[1])

Désignation d'autorités pour le Bailliage de Jersey : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (30 juillet 2003[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 décembre 1984

Adhésion : Congo (30 juillet 2003[1])

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Ratification : Suisse (30 juillet 2003[1])

Rectificatif :

La première rubrique mentionnée dans la présente section le mercredi 30 juillet 2003 (*Journal* No 2003/145, p. 8) doit se lire comme suit :

Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique. Montréal, 29 janvier 2000

Ratification : République populaire démocratique de Corée : (29 juillet 2003[1])

Cérémonie de signature et de dépôt de traités

Thème 2003 : Traités contre la criminalité transnationale organisée et le terrorisme

Siège de l'Organisation des Nations Unies (23-26 septembre 2003)

Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 23 au 26 septembre 2003. Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 2 avril 2003, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, en particulier aux traités se rapportant à la criminalité transnationale organisée et au terrorisme, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Les délégations sont aussi priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs pour vérification, au plus tard le 1er septembre 2003.

Il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités ès qualités à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité.

[1] Date de réception des documents pertinents.

Expositions photographiques

Des expositions photographiques se tiendront dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale, comme suit :

Exposition intitulée "The Leaning Tower of Pisa", organisée par la Mission permanente de l'Italie et l'UNESCO, jusqu'au 29 août 2003; et

Exposition intitulée "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organisée par le Fonds international de développement agricole (FIDA), jusqu'au 29 septembre 2003.

Sites Web

Président de l'Assemblée générale :
www.un.org/ga/president

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil de sécurité :
www.un.org/sc

Conseil économique et social :
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Présidence italienne de l'Union européenne :
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 30 juillet 2003.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-septième session
A/RES/57/291 B	Point 134 — Financement de la Mission des Nations Unies en Sierra Leone [A A C E F R]
Conseil de sécurité	**Documents**
S/2003/40/Add.15	Exposé succinct du Secrétaire général sur les questions dont le Conseil de sécurité est saisi et sur l'état d'avancement de leur examen [A A C E F R]
S/2003/40/Add.16	Exposé succinct du Secrétaire général sur les questions dont le Conseil de sécurité est saisi et sur l'état d'avancement de leur examen [A A C E F R]
S/2003/40/Add.17	Exposé succinct du Secrétaire général sur les questions dont le Conseil de sécurité est saisi et sur l'état d'avancement de leur examen [A A C E F R]
S/2003/740	Lettre datée du 18 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2003/741	Lettre datée du 18 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2003/743	Lettre datée du 18 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2003/744	Lettre datée du 18 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2003/745	Lettre datée du 18 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2003/746	Lettre datée du 18 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2003/764	Lettre datée du 23 juillet 2003, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Italie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2003/766	Lettre datée du 28 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R]
S/2003/767	Rapport du Secrétaire général concernant les pouvoirs du représentant du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord au Conseil de sécurité [A A C E F R]

S/2003/769 **Lettre datée du 29 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R]**

Secrétariat

ST/IC/2003/42 **Circulaire — Premier jour d'émission – 7 août 2003 : Timbres "Centenaire de la naissance de Ralph Bunche" et timbres de la série ordinaire [F]**

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopieur 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.